

της ευελιξίας που επιτρέπει, λαμβανομένων υπόψη ορισμένων καταστάσεων, καθόλη τη διάρκεια του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς:

ότι το άρθρο 5 γ παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθιερώνει το καθεστώς συμπληρωματικής εισφοράς για οκτώ συνεχείς περιόδους δώδεκα μηνών: ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να καθοριστεί το ποσό της συνολικής εγγυημένης ποσότητας των απευθείας πωλήσεων ανά κράτος μέλος μέχρι τις 31 Μαρτίου 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 4 α παράγραφος 1, οι όροι «Κατά τις πέντε περιόδους εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωμα-

τικής εισφοράς» αντικαθίστανται από τους όρους «Κατά τις οκτώ περιόδους εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς».

2. Στο άρθρο 9 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, οι όροι «Κατά τις πέντε περιόδους εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς» αντικαθίστανται από τους όρους «Κατά τις οκτώ περιόδους εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς».
3. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το ακόλουθο παράρτημα:

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

**Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 για την προσωρινή αναστολή μέρους των ποσοτήτων αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 5 γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

COM(88) 84 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 25 Φεβρουαρίου 1988)

(88/C 84/14)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. .../88, και ιδίως το άρθρο 5 γ παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> προβλέπει την προσωρινή αναστολή μέρους των ποσοτήτων αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 5 γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 από την τέταρτη περίοδο εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς: ότι το καθεστώς αυτό παρατάθηκε κατά τρεις δωδεκάμηνες περιόδους από τον κανονισμό (ΕΟΚ) .../87: ότι πρέπει επομένως να καθορισθεί το ποσό της

αποζημίωσης για τις αναστελλόμενες ποσότητες κατά τις τρεις αυτές περιόδους:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 προβλέπει ότι η προσωρινή αναστολή των ποσοτήτων κατά 1,5% επιπλέον που καθορίστηκε για την πέμπτη περίοδο μπορεί να αντισταθμιστεί με την καταβολή αποζημίωσης ή με κατάλληλη μείωση του ποσοστού της εισφοράς συνυπευθυνότητας: ότι εφόσον αυτή η αναστολή ποσοτήτων πρέπει να αντισταθμιστεί μέχρι το τέλος της όγδοης περιόδου του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς με την άμεση καταβολή μιας αποζημίωσης, η εναλλακτική πρόταση που προβλέπεται από την εν λόγω διάταξη είναι επομένως άνευ αντικειμένου: ότι λαμβανομένων υπόψη των τροποποιήσεων που έγιναν στο καθεστώς συμπληρωματικής εισφοράς, πρέπει να προσαρμοστούν ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 775/87.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, οι όροι «για την πέμπτη περίοδο» αντικαθίστανται από τους όρους «για καθεμία από τις τέσσερις διαδοχικές περιόδους».

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 5.

2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο:

«1. Καταβάλλεται στους ενδιαφερόμενους παραγωγούς μια αποζημίωση για τις αναστελλόμενες ποσότητες. Η αποζημίωση αυτή καθορίζεται:

- για την τέταρτη και πέμπτη δωδεκάμηνη περίοδο σε 10 ECU ανά 100 kg,
- για την έκτη δωδεκάμηνη περίοδο σε 8 ECU ανά 100 kg,
- για την έβδομη δωδεκάμηνη περίοδο σε 7 ECU ανά 100 kg,
- για την όγδοη δωδεκάμηνη περίοδο σε 6 ECU ανά 100 kg.

Για κάθε δωδεκάμηνη περίοδο, η αποζημίωση καταβάλλεται στους δικαιούχους το τελευταίο τρίμηνο της αντίστοιχης δωδεκάμηνης περιόδου».

3. Στο άρθρο 4 δεύτερο εδάφιο, οι όροι «κατά την τέταρτη και πέμπτη δωδεκάμηνη περίοδο καταργούνται».

4. Στο άρθρο 5, το κείμενο της παραγράφου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στο τέλος της τέταρτης περιόδου και στο τέλος καθεμίας των διαδοχικών περιόδων εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς, η Επιτροπή προβαίνει σε εκτίμηση των αποτελεσμάτων που προέκυψαν κατ' εφαρμογή των άρθρων 3 και 4 και υποβάλλει εάν υπάρξει ανάγκη, κατάλληλες προτάσεις στο Συμβούλιο».

5. Το άρθρο 8 καταργείται.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

### Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 777/87 του Συμβουλίου όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής των μέτρων σχετικά με τις αγορές στην παρέμβαση για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη

COM(88) 84 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 25 Φεβρουαρίου 1988)

(88/C 84/15)

#### ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7α παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 777/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, που τροποποιεί το καθεστώς των αγορών στην παρέμβαση για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη<sup>(2)</sup>, έχει προβλέψει ότι

τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο του κανονισμού αυτού πρέπει να εφαρμόζονται ως το τέλος της πέμπτης περιόδου των δώδεκα μηνών εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5 γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68· ότι λαμβάνοντας υπόψη την παράταση του καθεστώτος αυτού για μια συμπληρωματική περίοδο τριών περιόδων δώδεκα μηνών, θα πρέπει να παραταθεί επίσης η περίοδος εφαρμογής των μέτρων που αναφέρονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 777/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 777/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 10.